|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/34 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  9 August 2018  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения   
и световой сигнализации**

**Восьмидесятая сессия**

Женева, 23–26 октября 2018 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**Упрощение правил, касающихся устройств   
освещения и световой сигнализации**

Общие поправки к правилам ООН № 3, 4, 6, 7, 19, 23, 27, 38, 50, 69, 70, 77, 87, 91, 98, 104, 112, 113, 119 и 123

Представлено Неофициальной рабочей группой по упрощению правил, касающихся освещения и световой сигнализации   
(НРГ по УПОС)[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен НРГ по УПОС на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11, принятого на семьдесят девятой сессии Рабочей группы по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE), с целью дальнейшего улучшения и уточнения предложения о включении переходных положений в существующие правила ООН, касающиеся освещения и световой сигнализации, в связи с введением трех новых упрощенных правил ООН, касающихся устройств световой сигнализации (УСС), устройств освещения дороги (УОД) и светоотражающих устройств (СОУ). Изменения к тексту документа ECE/TRANS/ WP.29/GRЕ/2018/11 выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

I. Предложение

A. Предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 3[[2]](#footnote-2)

*Пункт 12* изменить следующим образом:

«12. Переходные положения

12.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [СОУ] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

12.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[12.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

12.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

12.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

B. Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 4[[3]](#footnote-3)

*Пункт 13* изменить следующим образом:

«13. Переходные положения

13.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [УСС] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

13.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[13.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

13.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

13.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

C. Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 6[[4]](#footnote-4)

*Пункт 14* изменить следующим образом:

«14. Переходные положения

14.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [УСС] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

14.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[14.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

14.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

14.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

D. Предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 7[[5]](#footnote-5)

*Пункт 14* изменить следующим образом:

«14. Переходные положения

14.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [УСС] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

14.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[14.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

14.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

14.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

E. Предложение по поправкам серии 05 к Правилам № 19[[6]](#footnote-6)

*Пункт 14* изменить следующим образом:

«14. Переходные положения

14.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [УОД] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

14.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[14.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

14.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

14.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

F. Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 23[[7]](#footnote-7)

*Включить новый пункт 13* следующего содержания:

«13. Переходные положения

13.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [УСС] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

13.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[13.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

13.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

13.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

G. Предложение по поправкам серии 05 к Правилам № 27[[8]](#footnote-8)

*Пункт 14* изменить следующим образом:

«14. Переходные положения

14.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [СОУ] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

14.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[14.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

14.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

14.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

H. Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 38[[9]](#footnote-9)

*Включить новый пункт 14* следующего содержания:

«14. Переходные положения

14.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [УСС] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

14.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[14.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

14.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

14.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

I. Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 50[[10]](#footnote-10)

*Пункт 14* изменить следующим образом:

«14. Переходные положения

14.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [УСС] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

14.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[14.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

14.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

14.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

J. Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 69[[11]](#footnote-11)

*Пункт 12* изменить следующим образом:

«12. Переходные положения

12.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [СОУ] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

12.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[12.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

12.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

12.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

K. Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 70[[12]](#footnote-12)

*Пункт 13* изменить следующим образом:

«13. Переходные положения

13.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [СОУ] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

13.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[13.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

13.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

13.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

L. Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 77[[13]](#footnote-13)

*Пункт 16* изменить следующим образом:

«16. Переходные положения

16.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [УСС] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

16.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[16.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

16.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

16.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

M. Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 87[[14]](#footnote-14)

*Включить новый пункт 17* следующего содержания:

«17. Переходные положения

17.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [УСС] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

17.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[17.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

17.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

17.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

N. Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 91[[15]](#footnote-15)

*Пункт 15* изменить следующим образом:

«15. Переходные положения

15.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [УСС] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

15.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[15.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

15.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

15.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

O. Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 98[[16]](#footnote-16)

*Пункт 13* изменить следующим образом:

«13. Переходные положения

13.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [УОД] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

13.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[13.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

13.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

13.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

P. Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 104[[17]](#footnote-17)

*Включить новый пункт 13* следующего содержания:

«13. Переходные положения

13.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [СОУ] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

13.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[13.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

13.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

13.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

Q. Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 112[[18]](#footnote-18)

*Пункт 14* изменить следующим образом:

«14. Переходные положения

14.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [УОД] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

14.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[14.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

14.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

14.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

R. Предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 113[[19]](#footnote-19)

*Пункт 13* изменить следующим образом:

«13. Переходные положения

13.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [УОД] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

13.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[13.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

13.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

13.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

S. Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 119[[20]](#footnote-20)

*Пункт 13* изменить следующим образом:

«13. Переходные положения

13.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [УОД] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

13.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[13.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

13.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

13.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

T. Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 123[[21]](#footnote-21)

*Пункт 13* изменить следующим образом:

«13. Переходные положения

13.1 По истечении ~~[~~24~~]~~ месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [УОД] Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.

13.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.

~~[13.3 Официальные утверждения и распространения официальных утверждений, предоставленные на основании настоящих Правил, в том числе на основании предшествующей серии поправок, остаются в силе на неопределенный срок.]~~

13.~~4~~**3** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.

13.~~5~~**4** Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

II. Обоснование

1. На своей семьдесят девятой сессии GRE приняла переходные положения, предложенные в документе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11, но решила заключить в квадратные скобки третье переходное положение для каждого правила ООН, упомянутого в этом документе.

2. НРГ по УПОС вновь внимательно рассмотрела это предложение с учетом обсуждения, состоявшегося на сессии GRE, и решила подготовить пересмотренное предложение для улучшения и уточнения переходных положений.

3. В этом пересмотренном предложении в принятый текст документа ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11 были внесены следующие изменения:

a) сняты квадратные скобки, в которые был заключен 24-месячный переходный период;

b) третье переходное положение для каждого упомянутого в документе правила исключено и нумерация последующих пунктов соответствующим образом изменена.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)
2. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-2)
3. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-3)
4. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-4)
5. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-5)
6. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-6)
7. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-7)
8. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-8)
9. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-9)
10. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-10)
11. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-11)
12. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-12)
13. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-13)
14. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-14)
15. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-15)
16. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-16)
17. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-17)
18. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-18)
19. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-19)
20. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-20)
21. Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется [(TRANS/WP.29/815, пункт 82)]. [↑](#footnote-ref-21)